

The PetSafe logo is located in the top left corner. It consists of the word "PetSafe" in a bold, white, sans-serif font, set against a black rectangular background. Above the text is a circular emblem with a teal and white gear-like border.

Get started!  
Commencons !  
Aan de slag!  
iEn marchal!  
Iniziamo!  
Auf geht's!  
Kom igång!  
Aloitetaan!  
Kom i gang!  
Kom godt i gang!



*Happy Ride™* METAL DOG BARRIER

**GRILLE DE SÉPARATION EN MÉTAL POUR CHIEN**

**METALEN VEILIGHEIDSSCHERM**

**SEPARADOR METÁLICO**

**DIVISORE AUTO IN METALLO PER CANI**

**HUNDESCHUTZGITTER AUS METALL**

**HUNDGALLER I METALL**

**METALLINEN TURVAVERKKO**

**HUNDEGITTER I METALL**

**METAL HUNDEBARRIERE**

Sometimes your lap dog needs a little help holding back his love.

Une protection est parfois nécessaire pour retenir tout l'amour de votre chien.

Soms heeft je hond een beetje hulp nodig om je niet te overladen met liefde.

A veces, tu perro necesita un poco de ayuda para contener su amor.

A volte, sia tu che il tuo cane avete bisogno dei vostri spazi.

Manchmal braucht Ihr Liebling ein wenig Hilfe, um seine Zuneigung zurückzuhalten.

Ibland behöver din knähund lite hjälp att hålla tillbaka sina känslor.

Toisinaan koirasi on niin innokas hyppäämään syliisi, että häntä tarvitsee hieman hillitä.

Av og til trenger hunden din litt hjelp med å holde følelsene tilbake.

Nogle gange har din skødehund brug for lidt hjælp med at tilbageholde sin kærlighed.

What you have

Ce que vous avez

Dit is wat je hebt

Lo que tiene

Di cosa disponi

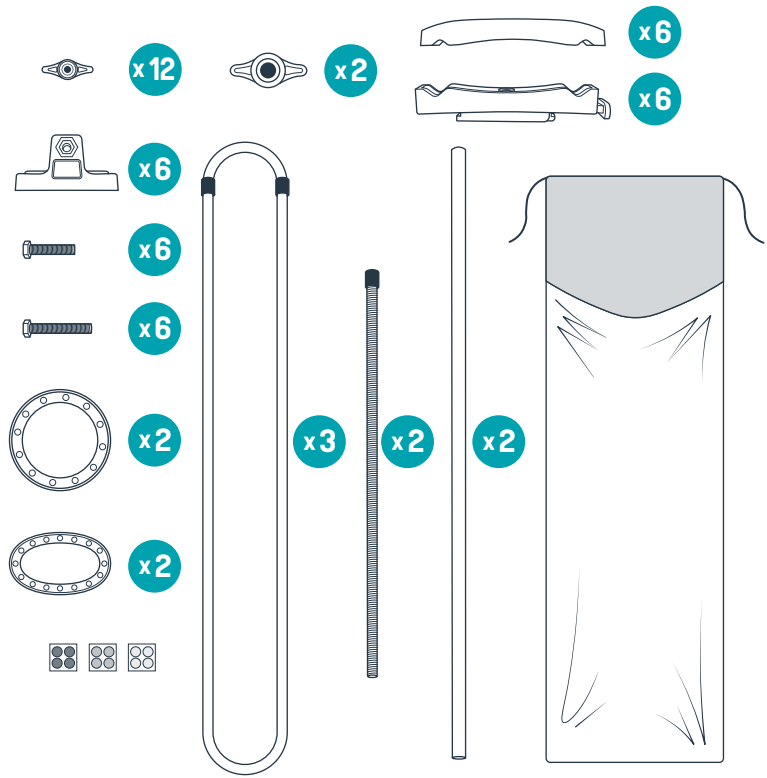
Das haben Sie

Det här har du

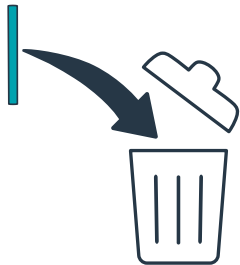
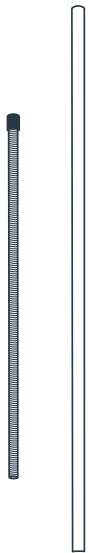
Sinulla on nämä

Det du har

Hvad du får

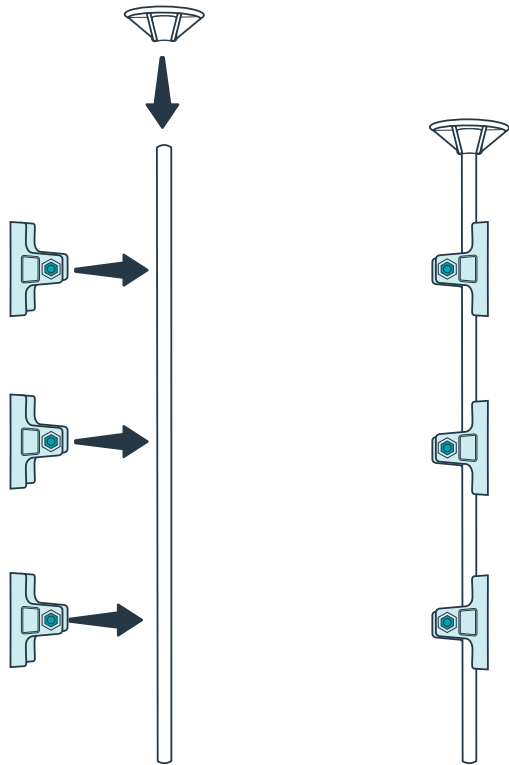


1



- EN** Remove the threaded rod and short, black plastic spacer from inside each of the two straight tubes. Discard the two plastic spacers.
- FR** Retirez la tige filetée et la pièce d'espacement courte en plastique noir de l'intérieur de chacun des deux tubes droits. Jetez les deux pièces d'espacement en plastique.
- NL** Verwijder de draadstang en de korte, zwarte plastic opvulling uit de binnenkant van de twee rechte buizen. Gooi de twee plastic opvullingen weg.
- ES** Retire la varilla roscada y el espaciador corto de plástico negro del interior de cada uno de los dos tubos rectos. Deseche los dos separadores de plástico.
- IT** Rimuovi l'asta filettata e il piccolo distanziatore nero in plastica dall'interno dei due tubi diritti. Rimuovi i due distanziatori in plastica.
- DE** Entfernen Sie den Gewindestab und das kurze, schwarze Distanzstück aus jedem der beiden geraden Rohre. Entsorgen Sie die beiden Kunststoffdistanzstücke.
- SV** Ta bort den gängade stängen och den korta, svarta plastdistansen från insidan av de två raka rören. Kassera de två plastdistanserna.
- FI** Irrota kierretanko ja lyhyt musta muovinen välikäppäle kummankin suoran putken sisältä. Hävitä kaksi muovista välikäppäletta.
- NO** Ta den gjengete stangen og det korte, svarte plastmellomlegget ut av de to rette rørene. Kast de to plastmellomleggene.
- DA** Fjern gevindstangen og den korte, sorte plastholder inde fra hvert af de to lige rør. Smid de to plastholdere væk.

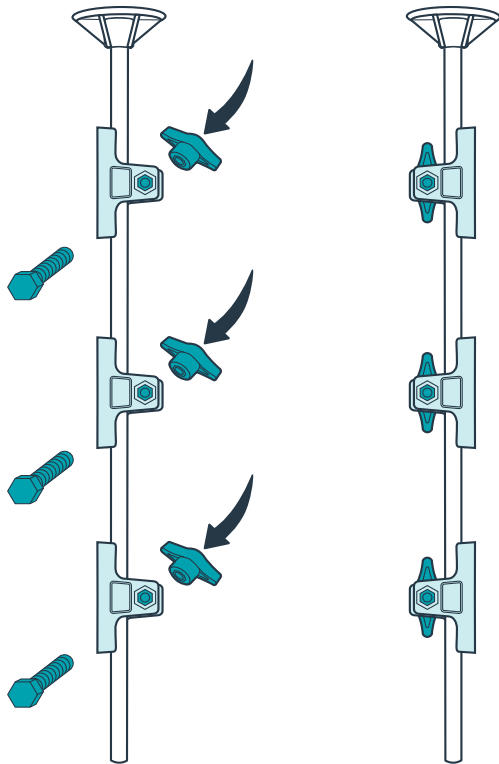
2





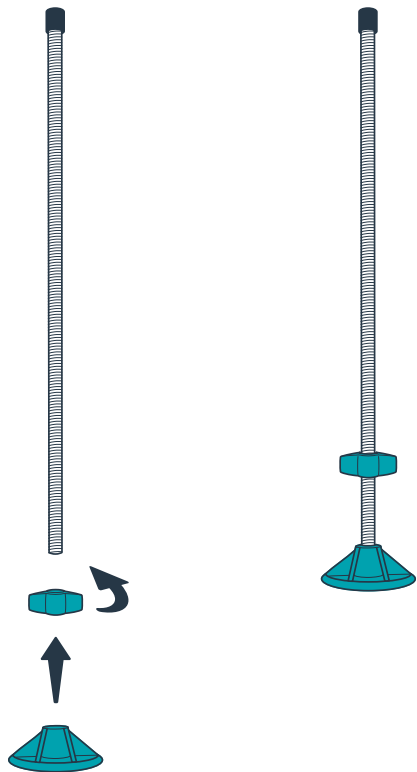
- EN** Push an oval cap firmly onto one end of each straight tube. Slip three mounting brackets onto one straight tube with the hexagonal holes all facing the same side. Slip three mounting brackets onto the other straight tube with the hexagonal holes all facing the opposite side, so the two tubes mirror each other.
- FR** Enfoncez fermement un capuchon ovale sur une extrémité de chaque tube droit. Emboîtez trois plaques de fixation sur l'un des tubes droits en orientant les trous hexagonaux du même côté. Emboîtez trois plaques de fixation sur l'autre tube droit en orientant les trous hexagonaux du côté opposé afin que chaque tube soit l'inverse de l'autre.
- NL** Duw een ovale dop stevig op het ene uiteinde van elke rechte buis. Schuif drie bevestigingsbeugels op één rechte buis waarbij de zeshoekige openingen zich aan dezelfde zijde bevinden. Schuif drie bevestigingsbeugels op de andere rechte buis waarbij de zeshoekige openingen zich allemaal aan de tegenovergestelde zijde bevinden, zodat de twee buizen gespiegeld zijn.
- ES** Empuje una tapa ovalada firmemente sobre un extremo de cada tubo recto. Deslice las tres placas de sujeción sobre un tubo recto con todos los agujeros hexagonales orientados hacia el mismo lado. Deslice las tres placas de sujeción sobre el otro tubo recto con todos los agujeros hexagonales orientados hacia el lado opuesto, de modo que los dos tubos se miren entre sí.
- IT** Spingi con decisione un tappo ovale sull'estremità di ogni tubo diritto. Fai scivolare tre placche di montaggio su un tubo diritto, facendo attenzione che i fori esagonali siano tutti rivolti dallo stesso lato. Fai scivolare tre placche di montaggio sull'altro tubo diritto con i fori esagonali tutti rivolti dal lato opposto, così che i due tubi siano disposti a specchio.
- DE** Stecken Sie je eine der beiden ovalen Kappen fest auf ein Ende der beiden geraden Rohre. Schieben Sie drei der Befestigungsbügel so auf eins der geraden Rohre, dass die sechseckigen Öffnungen alle in dieselbe Richtung zeigen. Schieben Sie auf das andere gerade Rohr ebenfalls drei Befestigungsbügel, nur dass bei diesem die sechseckigen Öffnungen alle in die entgegengesetzte Richtung zeigen (und die beiden Rohre sich spiegeln).
- SV** Tryck på de ovala locken på ena änden av de två raka rören. Sätt dit tre monteringskonsoler på ett av de raka rören med de sexkantiga hålen riktade åt samma håll. Sätt dit tre monteringskonsoler på det andra raka röret med de sexkantiga hålen riktade åt motsatt håll jämfört med det första röret
- FI** Paina ovaalinmuotoinen korkki tukevasti kummankin suoran putken yhteen päähän. Laita kolme asennuskiinnikettä yhteen suoraan putkeen siten, että kuusikulmaiset reiät osoittavat samaan suuntaan. Laita kolme asennuskiinnikettä toiseen suoraan putkeen siten, että kuusikulmaiset reiät osoittavat vastakkaiseen suuntaan, jolloin kaksi putkea ovat peilikuvat toisistaan.
- NO** Skyv en oval hette inn på den ene enden av hvert rette rør. Sett tre festebraketter på det ene rette røret med de sekskantede hullene vendt mot samme side. Sett tre festebraketter på det andre rette røret med de sekskantede hullene vendt mot motsatt side, slik at de to rørene speiler hverandre.
- DA** Skub en oval hætte fast på den ene ende af hvert lige rør. Skub tre monteringsbeslag på et lige rør med de sekskantede huller alle vendt mod den samme side. Skub tre monteringsbeslag på det andet lige rør med de sekskantede huller alle vendt mod den modsatte side, så de to rør spejler hinanden.

3



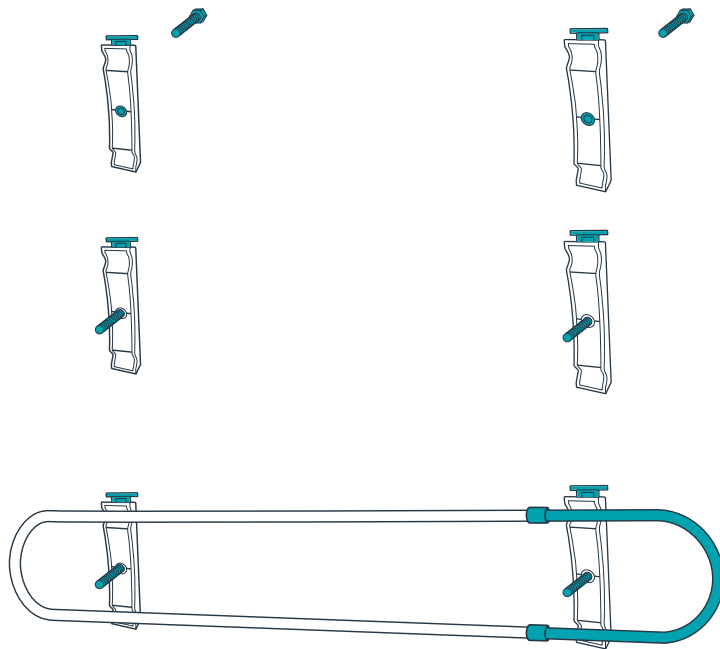
- EN** Insert a short bolt through each mounting bracket, fitting the bolt head into the hexagonal hole. Screw a small wing nut onto each bolt. Leave these loose for now; you'll adjust them soon.
- FR** Insérez un boulon court dans chaque plaque de fixation, en plaçant la tête du boulon dans le trou hexagonal. Vissez un petit écrou à ailettes sur chaque boulon. Ne les vissez pas complètement pour l'instant ; vous les ajusterez plus tard.
- NL** Steek een korte bout door elke bevestigingsbeugel, waarbij je ervoor zorgt dat de boutkop in de zeshoekige opening valt. Draai een kleine vleugelmoer op elke bout. Draai de moeren nog niet vast. Dat doe je zo dadelijk.
- ES** Inserte un tornillo corto a través de cada placa de sujeción, colocando la cabeza del tornillo en el orificio hexagonal. Atornille una tuerca de mariposa pequeña en cada tornillo. Déjelas sueltas por ahora; las ajustará en breve.
- IT** Inserisci un bullone corto all'interno di ciascuna placca di montaggio, fissando la testa del bullone nel foro esagonale. Avvita un piccolo dado ad alette su ciascun bullone. Lasciali allentati per il momento, li stringerai in un secondo momento.
- DE** Stecken Sie je eine der kurzen Schrauben so durch jeden Befestigungsbügel, dass der Schraubenkopf in der sechseckigen Öffnung sitzt. Befestigen Sie auf jeder Schraube eine der kleinen Flügelmuttern. Ziehen Sie diese noch nicht fest. Das kommt später.
- SV** Sätt in en kort skruv i varje monteringskonsol så att skruvskallen passar in i det sexkantiga hålet. Skruva på en liten vingmutter på varje skruv. Dra inte åt dem helt ännu, du kommer att behöva justera dem senare.
- FI** Työnnä lyhyt pultti kummankin asennuskiinnikkeen läpi ja sovita pultin kanta kuusikulmaiseen reikään. Kierrä pieni siipimutteri jokaiseen pulttiin. Jätä siipimutterit löysälle; ne kiristetään tulevassa vaiheessa.
- NO** Skyv en kort bolt gjennom hver festebrakett slik at bolthodet går inn i det sekskantede hullet. Skru en liten vingemutter inn på hver bolt. Ikke skru dem fast ennå. Du skal justere dem senere.
- DA** Indsæt en kort bolt gennem hvert monteringsbeslag, og monter bolthovedet i det sekskantede hul. Skru en lille vingemotrik på hver bolt. Lad disse være løse i øjeblikket; du strammer dem snart.

4



- EN** Screw a large wing nut onto the uncapped end of each threaded rod. Twist a round cap tightly onto the same end of each threaded rod.
- FR** Vissez un grand écrou à ailettes sur l'extrémité sans capuchon de chaque tige fileté. Vissez fermement un capuchon rond sur la même extrémité de chaque tige fileté.
- NL** Draai een grote vleugelmoer op het uiteinde zonder dop van elke draadstang. Draai een ronde dop stevig op hetzelfde uiteinde van elke draadstang.
- ES** Atornille una tuerca de mariposa grande en el extremo sin tapa de cada varilla roscada. Gire firmemente una tapa redonda en el mismo extremo de cada varilla roscada.
- IT** Avvita un dado ad alette grande sull'estremità priva di tappo di ciascuna asta filettata. Avvita saldamente un tappo rotondo sulla stessa estremità di ciascuna asta filettata.
- DE** Schrauben Sie je eine große Flügelmutter auf das Ende jedes Gewindestabs, das keine Kappe hat. Befestigen Sie anschließend am selben Ende jedes Gewindestabs eine runde Kappe.
- SV** Skruva på en stor vingmutter på den öppna änden av de gängade stängerna. Sätt dit ett runt lock på samma ände av de gängade stängerna.
- FI** Kierrä suuri siipimutteri kummankin kierretangon korkittomaan päähän. Kiinnitä pyöreä korkki kummankin kierretangon samaan päähän.
- NO** Skru en stor vingemutter inn på enden av den gjengete stangen uten hette. Vri en rund hette godt fast på samme ende av den gjengete stangen.
- DA** Skru en stor vingemøtrik på den ikke lukkede ende af hver gevindstang. Drej en rund hætte tæt på den samme ende af hver gevindstang.

5



EN

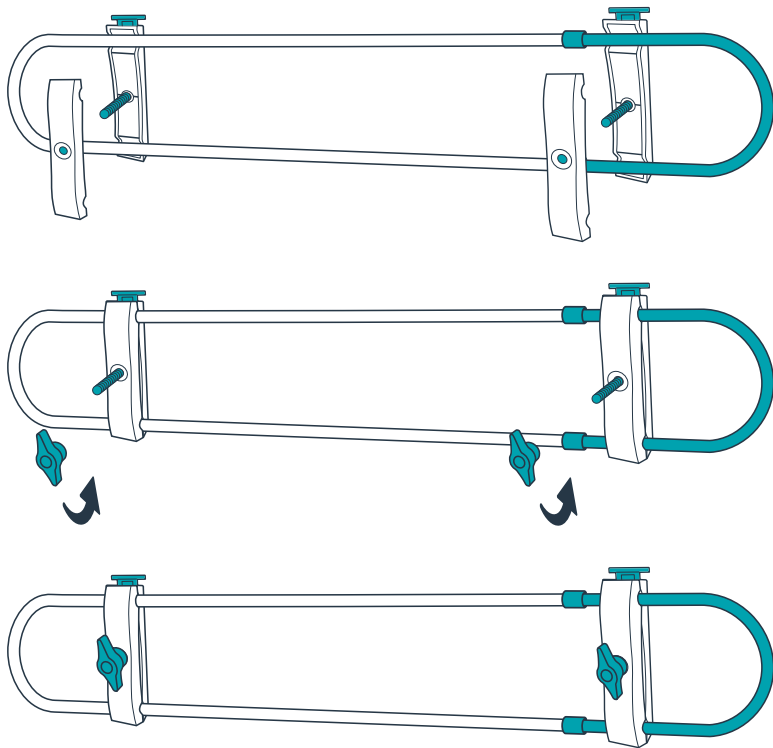
Insert a long bolt through each of the clamp halves with blue buttons, fitting the bolt head into the hexagonal hole. Position two of these clamp halves with the blue buttons facing the same direction, then set an extendable oval tube across them. Make sure one clamp half is on the extendable (thinner) section of the oval tube. Repeat these steps with the remaining oval tubes and clamps.

FR

Insérez un long boulon dans chacune des moitiés de colliers avec des boutons bleus, en emboîtant la tête du boulon dans le trou hexagonal. Placez deux de ces moitiés de colliers avec les boutons bleus dans la même direction, puis positionnez un tube ovale extensible dessus. Assurez-vous qu'une des moitiés de collier se trouve sur la section extensible (plus mince) du tube ovale. Répétez ces étapes avec les autres tubes ovales et colliers.

- NL** Steek een lange bout door elke klemhelft met blauwe knoppen, waarbij je ervoor zorgt dat de boutkop in de zeshoekige opening valt. Leg twee klemhelften met de blauwe knoppen aan hetzelfde uiteinde neer en leg er een uitschuifbare ovale buis overheen. Zorg dat de ene klemhelft zich op het uitschuifbare (dunnere) deel van de ovale buis bevindt. Herhaal deze stappen voor de overige ovale buizen en klemmen.
- ES** Inserte un tornillo largo a través de cada una de las mitades de la abrazadera con botones azules, ajustando la cabeza del tornillo en el orificio hexagonal. Coloque dos de estas mitades de la abrazadera con los botones azules orientados en la misma dirección, luego coloque un tubo ovalado extensible sobre ellas. Asegúrese de que una mitad de la abrazadera esté en la sección extensible (más delgada) del tubo ovalado. Repita estos pasos con las abrazaderas y los tubos ovalados restantes.
- IT** Inserisci un bullone lungo all'interno di ciascuna delle metà dei morsetti con i pulsanti blu, fissando la testa del bullone nel foro esagonale. Posiziona queste due metà dei morsetti con i pulsanti blu rivolti nella stessa direzione, quindi applica un tubo ovale estensibile fra di loro. Assicurati che una delle metà dei morsetti si trovi sulla sezione estensibile (più sottile) del tubo ovale. Ripeti questi passaggi con i tubi ovali e i morsetti rimanenti.
- DE** Stecken Sie je eine der langen Schrauben so durch jede der Klemmhälften mit blauem Knopf, dass der Schraubenkopf in der sechseckigen Öffnung sitzt. Positionieren Sie zwei der Klemmhälften mit blauem Knopf so, dass sie in dieselbe Richtung zeigen. Legen Sie dann eins der ausziehbaren ovalen Rohre darüber. Achten Sie darauf, dass sich eine der Klemmhälften am ausziehbaren (dünneren) Abschnitt des ovalen Rohrs befindet. Wiederholen Sie diese Schritte mit den restlichen Klemmen und ovalen Rohren.
- SV** Sätt in en lång skruv i klämhalvorna med blå knappar så att skruvskallen passar in i det sexkantiga hålet. Placera två av dessa klämhalvor med de blå knapparna åt samma håll och passa sedan in ett utdragbart ovalt rör i dem. Se till att ena klämhalvan är på den utdragbara (tunnare) delen av det ovala röret. Upprepa dessa steg med kvarvarande ovala rör och klämmor.
- FI** Työnnä pitkä pultti kummankin sinisellä painikkeella varustetun puristinpuoliskon läpi ja sovita pultin kanta kuusikulmaiseen reikään. Aseta kaksi sinisellä painikkeella varustettua puristinpuoliskoa samaan suuntaan ja aseta sitten jatkettava ovaali putki puoliskoihin. Varmista, että yksi puristinpuolisko on ovaalin putken jatkettavassa (ohuemmassa) osassa. Toista nämä vaiheet muille ovaaleille putkille ja puristimille.
- NO** Skyv en lang bolt gjennom hver klemmehalvdel med blå knapp slik at bolthodet går inn i det sekskantede hullet. Plasser to av disse klemmehalvdelenene slik at de blå knappene er vendt i samme retning, og legg deretter et forlengbart ovalt rør på tvers av dem. Pass på at den ene klemmehalvdelen er på den forlengbare (tynnere) delen av det ovala røret. Gjenta disse trinnene med resten av de ovala rørene og klemmene.
- DA** Indsæt en lang bolt gennem hver af klemmehalvdelenene med blå knapper, og monter boltbolten i det sekskantede hul. Placer to af disse klemmehalveringer med de blå knapper i samme retning, og sæt derefter et udvideligt ovalt rør hen over dem. Sørg for, at den ene klemmehalvdel er på det udskydelige (tyndere) afsnit af det ovale rør. Gentag disse trin med de resterende ovale rør og klemmer.

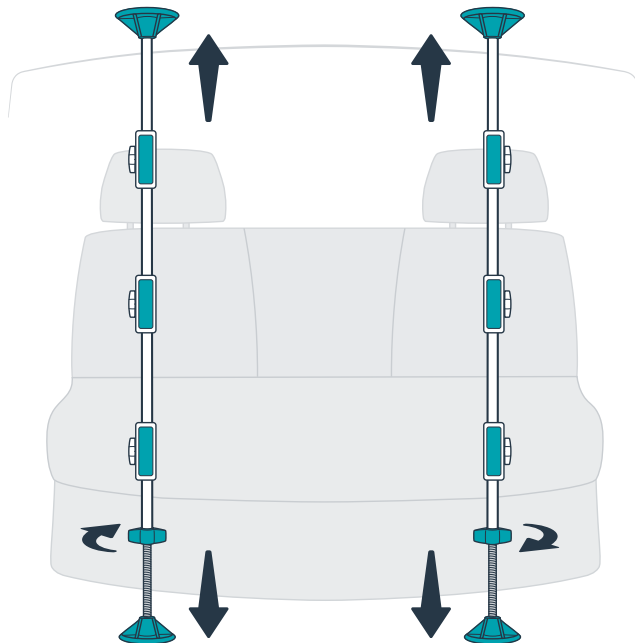
6





- EN** Set the other half of each clamp over the bolt and secure it with a small wing nut. Leave these loose for now; you'll adjust them soon. Repeat these steps with the remaining oval tubes and clamps.
- FR** Placez l'autre moitié de chaque collier sur le boulon et fixez-la avec un petit écrou à ailettes. Ne les vissez pas complètement pour l'instant ; vous les ajusterez plus tard. Répétez ces étapes avec les autres tubes ovales et colliers.
- NL** Plaats de andere helft van elke klem op de bout en draai deze aan met een kleine vleugelmoer. Draai de moeren nog niet vast. Dat doe je zo dadelijk. Herhaal deze stappen voor de overige ovale buizen en klemmen.
- ES** Coloque la otra mitad de cada abrazadera sobre el tornillo y asegúrelo con una tuerca de mariposa pequeña. Déjelas sueltas por ahora; las ajustará en breve. Repita estos pasos con las abrazaderas y los tubos ovalados restantes.
- IT** Applica sopra il bullone l'altra metà di ciascun morsetto e fissalo con un piccolo dado ad alette. Lasciali allentati per il momento, li stringerai in un secondo momento. Ripeti questi passaggi con i tubi ovali e i morsetti rimanenti.
- DE** Platzieren Sie die andere Hälfte jeder Klemme über der Schraube, und befestigen Sie sie mit einer der kleinen Flügelmuttern. Ziehen Sie diese noch nicht fest. Das kommt später. Wiederholen Sie diese Schritte mit den restlichen Klemmen und ovalen Rohren.
- SV** Sätt dit den andra klämhalvan av respektive klämman på skruven och skruva dit en liten vingmutter. Dra inte åt dem helt ännu, du kommer att behöva justera dem senare. Upprepa dessa steg med kvarvarande ovala rör och klämmor.
- FI** Aseta kunkin puristimen toinen puolisko pultin ylle ja kiinnitä ne pienellä siipimutterilla. Jätä siipimutterit löysälle; ne kiristetään tulevassa vaiheessa. Toista nämä vaiheet muille ovaaleille putkille ja puristimille.
- NO** Skyv den andre klemmehalvdelen inn på bolten, og fest den med en liten vingemutter. Ikke skru dem fast ennå. Du skal justere dem senere. Gjenta disse trinnene med resten av de ovale rørene og klemmene.
- DA** Sæt den anden halvdel af hver klemme over bolten og fastgør den med en lille vingemøtrik. Lad disse være løse i øjeblikket; du strammer dem snart. Gentag disse trin med de resterende ovale rør og klemmer.

7



EN

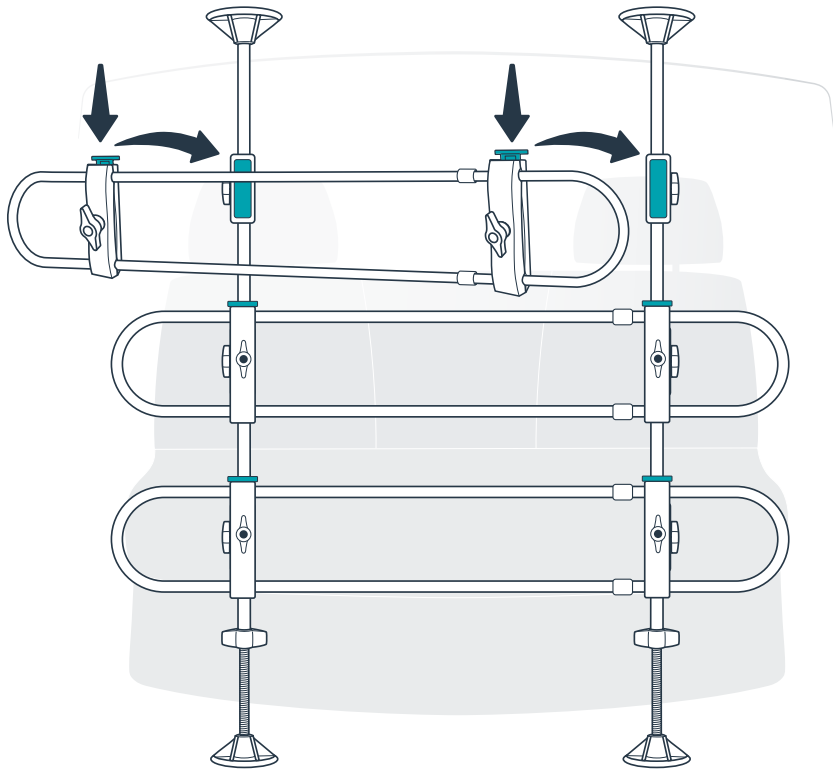
Insert a threaded rod into each hollow tube to form a pair of upright supports. Stand them up with the round bottom caps on the floor, spaced evenly across the width of your vehicle. Rotate each large wing nut to adjust the height until each oval top cap is pressed firmly into the ceiling. Both upright supports should now stand securely on their own. Adjust the mounting brackets so the flat rectangular slots all face you; these are where you will mount the oval tube clamps.

FR

Insérez une tige filetée dans chaque tube pour former deux supports verticaux. Positionnez-les verticalement avec les capuchons à base ronde sur le plancher, espacés uniformément sur toute la largeur de votre véhicule. Tournez chaque grand écrou à ailettes pour régler la hauteur jusqu'à ce que chaque capuchon ovale supérieur soit fermement pressé contre le plafond. Les deux supports verticaux doivent maintenant être solidement fixés. Ajustez les plaques de fixation de façon à ce que les fentes rectangulaires plates soient toutes orientées vers vous ; c'est là que s'installent les tubes ovales avec les colliers.

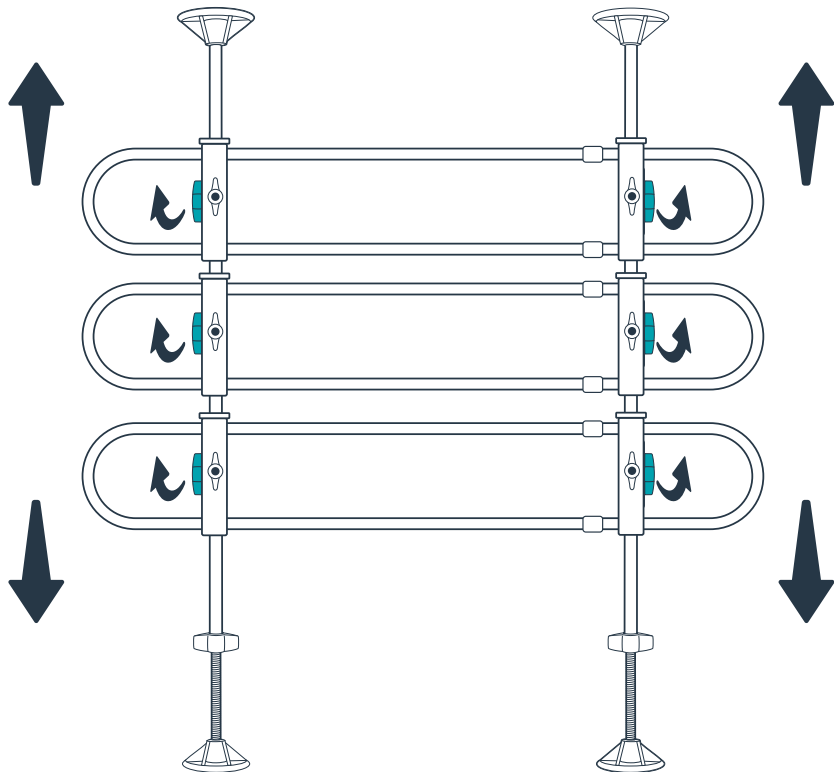
- NL** Steek een draadstang in elke holle buis, zodat deze twee rechtopstaande steunen vormen. Zet ze rechtop met de ronde bodemdoppen op de vloer op gelijkmatige afstand over de breedte van je voertuig. Draai aan elke grote vleugelmoer om de hoogte aan te passen totdat elke ovale bovendop stevig tegen het autadak wordt geduwd. Beide steunen moeten nu elk stevig staan. Pas de bevestigingsbeugels aan, zodat de platte rechthoekige sleuven allemaal naar je toe zijn gericht. Hier monteer je de klemmen van de ovale buizen.
- ES** Inserte una varilla roscada en cada tubo hueco para formar un par de soportes verticales. Póngalos de pie con las tapas inferiores redondas sobre el suelo y espácialos uniformemente a lo ancho de su vehículo. Gire cada tuerca de mariposa grande para ajustar la altura hasta que cada tapa superior ovalada presione firmemente contra el techo. Ambos soportes verticales deberían mantenerse de pie solos de forma segura. Ajuste las placas de sujeción de modo que todas las ranuras rectangulares planas miren hacia usted; en ellas montará las abrazaderas de tubo ovalado.
- IT** Inserisci un'asta filettata all'interno di ciascun tubo cavo, formando così una coppia di supporti verticali. Collocali in posizione verticale con i tappi rotondi che poggiano sul pavimento, distribuendoli equamente nella parte larga del veicolo. Ruota ciascun dado ad alette grande per regolarne l'altezza, finché ciascun tappo ovale superiore non preme saldamente contro il soffitto. Adesso entrambi i supporti verticali dovrebbero poter stare in piedi da soli. Regola le placche di montaggio affinché i fori piatti rettangolari siano tutti rivolti verso di te: all'interno dei fori monterai i morsetti del tubo ovale.
- DE** Setzen Sie in jedes der geraden Rohre einen Gewindestab ein, sodass diese zwei aufrechte Stützen bilden. Platzieren Sie die Stützen mit den runden unteren Kappen auf dem Boden. Die Stützen sollten gleichmäßig auf die Breite des Fahrzeugs verteilt sein. Drehen Sie an jeder der großen Flügelmuttern, um die Höhe einzustellen. Die ovalen oberen Kappen müssen fest in den Dachhimmel eingespreizt werden. Beide aufrechten Stützen sollten jetzt sicher eigenständig stehen. Richten Sie die Befestigungsbügel so aus, dass alle flachen rechteckigen Schlitze zu Ihnen zeigen. Sie dienen zum Befestigen der Klemmen der ovalen Rohre.
- SV** För in en gängad stång i varje rör så att två stolpar skapas. Ställ dem upp med det runda locket nedåt och med jämnt mellanrum i förhållande till bilens bredd. Skruva på de stora vingmuttrarna för att justera höjden tills det ovala locket trycker ordentligt mot taket. De båda stolparna bör nu stå stabilt på egen hand. Justera monteringskonsolerna så att de platta, rektangulära öppningarna är riktade mot dig. Det är här klämmorna för de ovala rören ska fästas.
- FI** Työnnä kierretanko kuhunkin ontoon putkeen, jotta saat kaksi pystysuora tukea. Pystytä tuet lattialle pyöreiden jalustakorkkien varaan siten, että ne ovat tasaisesti auton leveydeltä. Säädä korkeutta kiertämällä suuria siipimuttereita, kunnes ovaalit päätykorkit ovat tukevasti kattoa vasten. Kummankin pystytuen pitäisi nyt seistä tukevasti paikoillaan. Säädä asennuskiinnikkeet siten, että tasaiset suorakulmaiset aukot ovat sinua kohti – näihin kiinnitetään ovaalin putken puristimet.
- NO** Skyv en gjenget stang inn i hvert rør slik at de danner et par stående støttstenger. Sett dem i lik avstand fra hver side av bilen med de runde hettene på gulvet. Drei de store vingemutterne for å justere høyden helt til de ovale topphettene er godt festet mot taket. Begge de stående støttstengene skal nå stå helt fast av seg selv. Juster festebrakettene slik at de flate, rektangulære sporene er vendt mot deg. Det er her du skal feste klemmene på de ovale rørene.
- DA** Indsæt en gevindstang i hvert hulrør for at danne et par lodrette støtter. Stil dem op med de runde bundhætter på gulvet, jævnt fordelt på bredden af dit køretøj. Drej hver store vingemøtrik for at justere højden, indtil hver oval tophætte presses godt ned i loftet. Begge lodrette støtter skal nu stå sikkert for sig selv. Justér monteringsbeslagene, så de flade rektangulære åbninger alle vender mod dig; det er her du monterer de ovale rørklemmer.

8

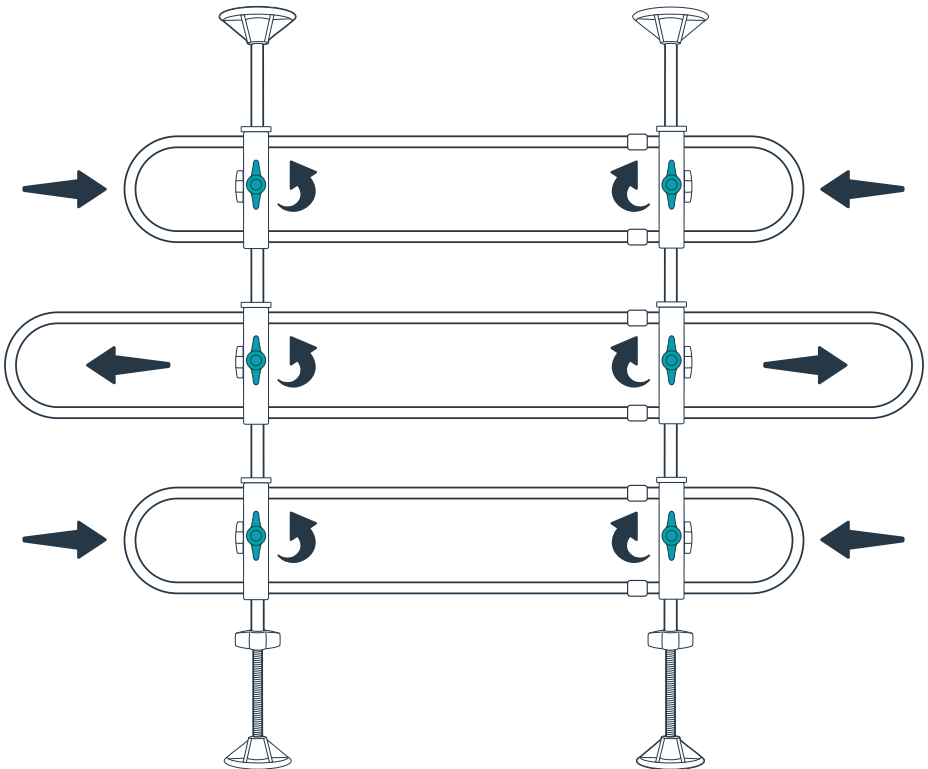


- EN** Mount each oval tube onto the upright supports. To snap each pair of clamps into place, press and hold the blue buttons, slide the clamps down onto the rectangular slots on the mounting brackets and release the blue buttons.
- FR** Installez chaque tube ovale sur les supports verticaux. Pour emboîter chaque paire de colliers, appuyez sur les boutons bleus et maintenez-les enfoncés, faites glisser les colliers vers le bas sur les fentes rectangulaires des plaques de fixation et relâchez les boutons bleus.
- NL** Bevestig elke ovale buis aan de rechtopstaande steunen. Om elke klem op zijn plaats te klikken, houd je de blauwe knoppen ingedrukt, schuif je de klemmen omhoog over de rechthoekige sleuven op de bevestigingsbeugels en laat je de blauwe knoppen los.
- ES** Monte cada tubo ovalado en los soportes verticales. Para ajustar cada par de abrazaderas en su sitio, presione y mantenga presionados los botones azules, deslice las abrazaderas hacia abajo en las ranuras rectangulares sobre las placas de sujeción y suelte los botones azules.
- IT** Monta ogni tubo ovale sopra i supporti verticali. Per far scattare in posizione ogni coppia di morsetti, tieni premuti i pulsanti blu, fai scorrere i morsetti sui fori rettangolari delle placche di montaggio e quindi rilascia i pulsanti.
- DE** Befestigen Sie alle ovalen Rohre an den aufrechten Stützen. Halten Sie die blauen Knöpfe an den Klemmen gedrückt, während Sie diese auf die rechteckigen Schlitze an den Befestigungsbügeln schieben, bis sie einrasten.
- SV** Montera de ovala rören på stolparna. Du fäster klämmorna genom att hålla in de blå knapparna, skjuta klämmorna nedåt på plats i de rektangulära öppningarna på monteringskonsolerna och sedan släppa de blå knapparna.
- FI** Kiinnitä ovaalit putket pystytukiin. Napsauta puristinparit paikoilleen pitämällä siniset painikkeet painettuina, vetämällä puristimet alas suorakulmaksiin aukkoihin asennuskiinnikkeissä ja vapauttamalla sitten siniset painikkeet.
- NO** Fest de ovale rørene på de stående støttestengene. Du smekker hvert par med klemmer på plass ved å holde nede de blå knappene, skyve klemmene ned i de rektangulære sporene på festebrakettene og deretter slippe de blå knappene.
- DA** Monter hvert ovalt rør på de lodrette støtter. For at sætte hvert par klemmer på plads skal du trykke på og holde de blå knapper, skubbe klemmerne ned på de rektangulære åbninger på monteringsbeslagene og slippe de blå knapper.

9



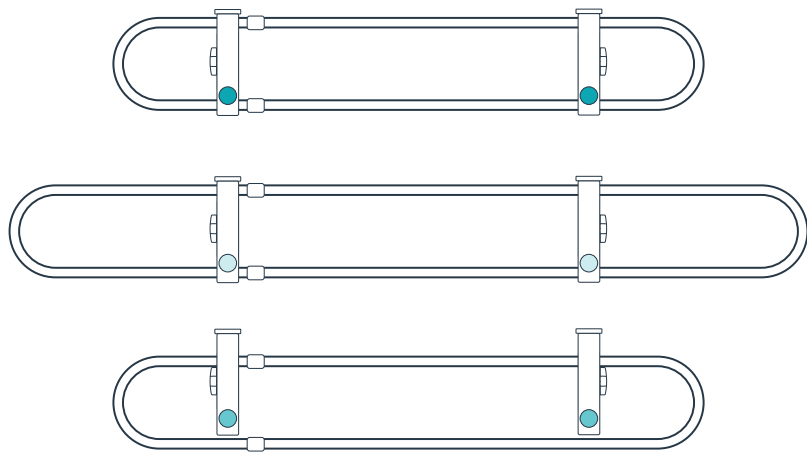
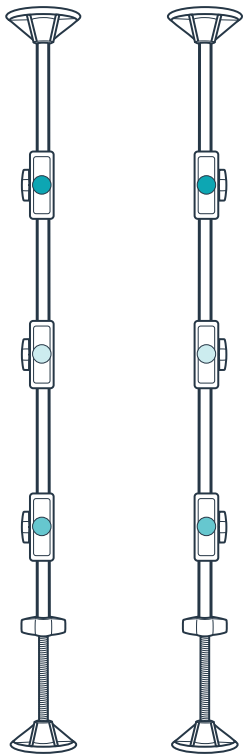
- EN** Now you're ready to adjust your barrier for a perfect fit! You can slide each oval tube up or down to fit your vehicle. Loosen the wing nuts on the mounting brackets to slide each oval tube up or down on the upright supports. When each oval tube is at the height you want, tighten the wing nuts on the mounting brackets.
- FR** Vous pouvez maintenant ajuster votre barrière pour un réglage parfait ! Glissez chaque tube ovale vers le haut ou vers le bas pour l'adapter à votre véhicule. Desserrez les écrous à ailettes des plaques de fixation pour faire glisser chaque tube ovale vers le haut ou vers le bas sur les supports verticaux. Lorsque chaque tube ovale est à la hauteur désirée, serrez les écrous à ailettes sur les plaques de fixation.
- NL** Je kunt het scherm nu afstellen, zodat het perfect past! Je kunt elke ovale buis omhoog of omlaag schuiven en aanpassen aan je voertuig. Draai de vleugelmoeren op de bevestigingsbeugels los om elke ovale buis omhoog of omlaag te schuiven over de rechtopstaande steunen. Wanneer elke ovale buis zich op de gewenste hoogte bevindt, draai je de vleugelmoeren op de bevestigingsbeugels vast.
- ES** ¡Ahora ya puede ajustar su barrera para que quede perfecta! Puede deslizar cada tubo ovalado hacia arriba o hacia abajo para que se adapte a su vehículo. Afloje las tuercas de mariposa en las placas de sujeción para deslizar cada tubo ovalado hacia arriba o hacia abajo sobre los soportes verticales. Cuando cada tubo ovalado esté a la altura deseada, apriete las tuercas de mariposa en las placas de sujeción.
- IT** Adesso puoi regolare il divisorio affinché sia della dimensione ideale. Puoi far scorrere ogni tubo ovale verso l'alto o verso il basso, per adattarlo al tuo veicolo. Allenta i dadi ad aletta di ciascuna placca di montaggio per far scorrere ciascun tubo ovale verso la parte superiore o inferiore dei supporti verticali. Quando tutti i tubi ovali saranno dell'altezza desiderata, stringi i dadi ad aletta di ciascuna placca di montaggio.
- DE** Passen Sie jetzt die Position der Hundebarrriere an. Sie können jedes der ovalen Rohre nach oben und unten verschieben. Lösen Sie die Flügelmuttern der Befestigungsbügel, um jedes der ovalen Rohre an den aufrechten Stützen in die passende Position zu bringen. Wenn sich die ovalen Rohre in der gewünschten Höhe befinden, ziehen Sie die Flügelmuttern der Befestigungsbügel fest.
- SV** Nu är det dags att justera ditt gallér för en perfekt passform. Du kan flytta de ovala rören uppåt eller nedåt så att de passar din bil. Lossa vingmuttrarna på monteringskonsolerna för att flytta de ovala rören uppåt eller nedåt på stolparna. När de ovala rören sitter på önskad höjd drar du åt vingmuttrarna på monteringskonsolerna.
- FI** Nyt voit säätää turvaverkon autoosi sopivaksi. Vedä ovaaleja putkia ylös tai alas autosi mittojen mukaan. Löysää siipimuttereita asennuskiinnikkeissä siirtääksesi ovaaleja putkia ylös- tai alaspäin pystytuissa. Kiristä siipimutterit asennuskiinnikkeissä, kun ovaalit putket ovat halutulla korkeudella.
- NO** Nå er du klar til å justere gitteret slik at det passer perfekt. Du kan skyve de ovale rørene opp eller ned etter hva som passer best. Losne vingemutterne på festebrakettene for å skyve de ovale rørene opp eller ned på de stående støtteengene. Når du har justert de ovale rørene i ønsket høyde, strammer du vingemutterne på festebrakettene.
- DA** Nu er du klar til at justere din barriere, så den passer perfekt! Du kan glide hvert ovalt rør op eller ned for at tilpasse til dit køretøj. Løsne vingemøtrikkerne på monteringsbeslagene for at skubbe hvert ovalt rør op eller ned på de lodrette støtter. Når hvert ovalt rør er i den ønskede højde, strammes vingemøtrikkerne på monteringsbeslagene.



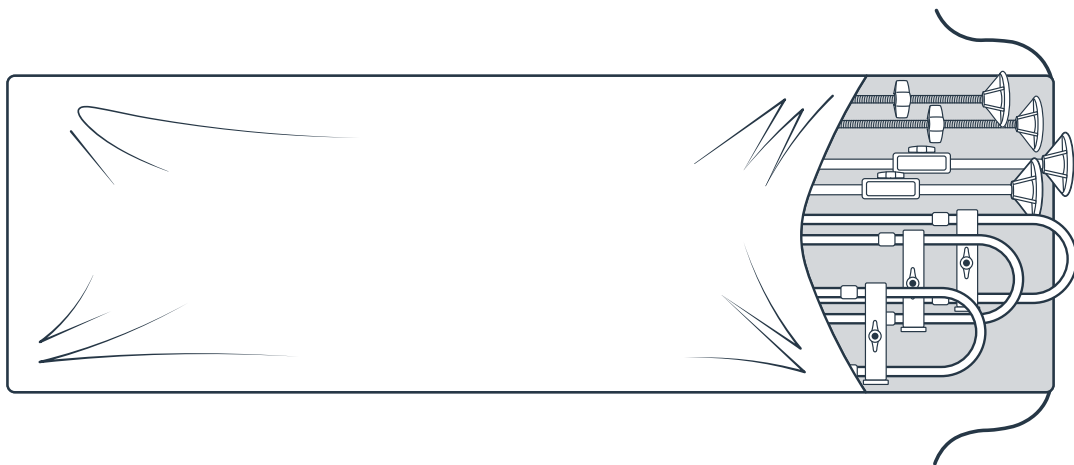


- EN** You can extend each tube to the left, to the right or to both sides to fit your vehicle. Loosen the wing nuts on the clamps to extend or shorten each oval tube. When each oval tube is the width you want, tighten the wing nuts on the clamps.
- FR** Faites coulisser chaque tube à gauche, à droite ou des deux côtés pour l'adapter à votre véhicule. Desserrez les écrous à ailettes des colliers pour allonger ou raccourcir chaque tube ovale. Lorsque chaque tube ovale est à la largeur désirée, serrez les écrous à ailettes sur les colliers.
- NL** Je kunt elke buis naar links, naar rechts of naar beide zijden uitschuiven en aanpassen aan je voertuig. Draai de vleugelmoeren op de klemmen los om elke ovale buis langer of korter te maken. Wanneer elke ovale buis de gewenste breedte heeft, draai je de vleugelmoeren op de klemmen stevig vast.
- ES** Puede extender cada tubo hacia la izquierda, hacia la derecha o hacia ambos lados para que se adapten a su vehículo. Afloje las tuercas de mariposa en las abrazaderas para extender o acortar cada tubo ovalado. Cuando cada tubo ovalado tenga el ancho deseado, apriete las tuercas de mariposa en las abrazaderas.
- IT** Puoi allungare ciascun tubo verso sinistra, verso destra o in entrambe le direzioni, finché non si adatterà al tuo veicolo. Allenta i dadi ad aletta sui morsetti per allungare o accorciare ciascun tubo ovale. Quando tutti i tubi ovali saranno della larghezza desiderata, stringi i dadi ad aletta sui morsetti.
- DE** Sie können die ovalen Rohre nach links und rechts auf die passende Breite für das Fahrzeug herausziehen. Lösen Sie die Flügelmuttern der Klemmen, um die ovalen Rohre zu verlängern oder zu verkürzen. Nachdem Sie die ovalen Rohre auf die gewünschte Breite eingestellt haben, ziehen Sie die Flügelmuttern der Klemmen fest.
- SV** Du kan förlänga rören åt vänster, höger eller båda sidorna för att anpassa dem efter din bil. Lossa vingmuttrarna på klämmorna för att göra de ovala rören längre eller kortare. När de ovala rören har önskad längd drar du åt vingmuttrarna på klämmorna.
- FI** Voit pidentää jokaista putkea vasemmalle, oikealle tai auton kumpaankin reunaan. Pidennä tai lyhennä ovaaleja putkia löysäämällä siipimuttereita puristimissa. Kiristä siipimutterit puristimissa, kun ovaalit putket ovat halutulla leveydellä.
- NO** Du kan forlænge rørene mot venstre, høyre eller begge sider etter bredden på bilen. Losne vingemutterne på klemmene for å forlenge eller forkorte de ovala rørene. Når de ovala rørene har ønsket lengde, strammer du vingemutterne på klemmene.
- DA** Du kan forlænge hvert rør til venstre, til højre eller til begge sider for at passe til dit køretøj. Løsning vingemøtrikkerne på klemmerne for at forlænge eller forkorte hvert ovalt rør. Når hvert ovalt rør er den ønskede bredde, strammes vingemøtrikkerne på klemmerne.

11



- EN** You can use the included stickers to colour-code the pieces to make setup quick and easy each time. Match each pair of oval tube clamps with the corresponding pair of mounting brackets.
- FR** Utilisez les autocollants fournis pour coder par couleur les pièces afin de faciliter et accélérer chaque prochaine installation. Faites correspondre chaque paire de tubes ovales avec les colliers avec la paire de plaques de fixation correspondante.
- NL** Je kunt de meegeleverde stickers gebruiken om de onderdelen een kleurcode te geven, zodat je ze telkens snel en eenvoudig in elkaar kunt zetten. Plak dezelfde stickers op elke klem op de ovale buis en op de bijhorende bevestigingsbuegels.
- ES** Puede usar las pegatinas incluidas para codificar por color las piezas para que el montaje sea siempre rápido y fácil. Haga coincidir cada par de abrazaderas de los tubos ovalados con el par de placas de sujeción correspondiente.
- IT** Puoi utilizzare gli adesivi inclusi per assegnare un codice colore ai pezzi, per rendere ogni volta l'installazione rapida e facile. Abbina ogni coppia di morsetti del tubo ovale alle due placche di montaggio corrispondenti.
- DE** Mit den beigegefügten Aufklebern können Sie die Teile farblich markieren, um die nächste Montage schnell und einfach zu gestalten. Kennzeichnen Sie das Klemmenpaar jedes ovalen Rohrs und die beiden zugehörigen Befestigungsbügel jeweils in dieselbe Farbe.
- SV** Du kan använda medföljande klistermärken för att färgkoda delarna så att de blir ännu enklare att sätta ihop nästa gång. Para ihop klämmorna på de ovala rören med motsvarande monteringskonsoler.
- FI** Voit käyttää mukana toimitettuja tarroja osien merkitsemiseen eri väreillä, jotta turvaverkon kokoaminen on helpompaa. Sovita ovaalin putken puristimet vastaaviin asennuskiinnikepareihin.
- NO** Du kan bruke de medfølgende klistremerkene til å fargekode stykkene, slik at monteringen går raskt og enkelt hver gang. Bruk samme farge på hvert par med klemmer for de ovale rørene og det tilsvarende paret med festbraketter.
- DA** Du kan bruge de medfølgende klistermærker til at farvekode brikkerne, for at gøre opsætningen hurtig og nem hver gang. Match hvert par ovale rørklemmer med det tilsvarende par monteringsbeslag.



EN

To store your barrier, simply press the blue buttons on each pair of clamps to remove the oval tubes from the upright supports. Twist the large wing nut on each support to release the tension holding the support in place. Remove the threaded rod from each hollow tube. Store these pieces in the included storage pouch until you're ready to use your barrier again.

FR

Pour ranger votre barrière, appuyez simplement sur les boutons bleus de chaque paire de colliers pour retirer les tubes ovales des supports verticaux. Tournez le grand écrou à ailettes sur chaque support pour relâcher la tension qui maintient le support en place. Retirez la tige filetée de chaque tube. Rangez ces pièces dans la pochette de rangement fournie en attendant d'utiliser à nouveau votre barrière.

- NL** Als je het scherm wilt opbergen, druk je eenvoudig op de blauwe knoppen op elke klem om de ovale buizen van de rechtopstaande steunen te verwijderen. Draai de grote vleugelmoer op elke steun los om de druk op de steun te verlagen. Verwijder de draadstang uit elke holle buis. Berg deze onderdelen op in de meegeleverde hoes totdat je het scherm weer wilt gebruiken.
- ES** Para almacenar el separador, simplemente presione los botones azules en cada par de abrazaderas para quitar los tubos ovalados de los soportes verticales. Gire la tuerca de mariposa grande en cada soporte para liberar la tensión que mantiene el soporte en su sitio. Retire la varilla roscada de cada tubo hueco. Guarde estas piezas en la bolsa de almacenamiento incluida hasta que necesite usar su separador nuevamente.
- IT** Per riporre il divisorio, è sufficiente premere i pulsanti blu su ogni coppia di morsetti per rimuovere i tubi ovali dai supporti verticali. Svita il dado ad aletta grande di ciascun supporto per rilasciare la tensione che mantiene il supporto in posizione. Rimuovi l'asta filettata da ciascun tubo cavo. Conserva queste parti nell'apposita custodia in dotazione, finché non sarai pronto a riutilizzare il divisorio.
- DE** Zum Ausbauen der Barriere drücken Sie einfach die blauen Knöpfe an jedem Klemmenpaar, um die ovalen Rohre von den aufrechten Stützen zu entfernen. Drehen Sie an der großen Flügelschraube jeder Stütze, um die Stützen zu lösen. Entfernen Sie den Gewindestab aus jedem der geraden Rohre. Verstauen Sie die Teile bis zum nächsten Gebrauch der Hundebarrriere in der mitgelieferten Aufbewahrungstasche.
- SV** Du tar isär gallret genom att trycka på de blå knapparna på varje klämpar och avlägsna de ovala rören från stolparna. Skruva på den stora vingmuttern på stolparna för att minska spänningen som håller dem på plats. Ta bort den gängade stängan från rören. Förvara delarna i den medföljande påsen tills du behöver använda gallret nästa gång.
- FI** Kun haluat poistaa turvaverkon, irrota ovaalit putket pystytuista painamalla puristinpareissa olevia sinisiä painikkeita. Vapauta kunkin tuen jännite kiertämällä tuen suurta siipimutteria. Irrota kierretangot ontoista putkista. Säilytä osia mukana toimitetussa säilytuspussissa seuraavaa käyttökertaa varten.
- NO** Du demonterer gitteret ved ganske enkelt å trykke på de blå knappene på hvert par med klemmer for å ta de ovale rørene av de lodrette støttestengene. Vri de store vingemutterne på støttestengene for å redusere spenningen som holder stengene på plass. Ta den gjengete stangen ut av hvert rør. Oppbevar disse stykkene i den medfølgende oppbevaringsvesken til du er klar til å bruke gitteret igjen.
- DA** For at opbevare din barriere skal du blot trykke på de blå knapper på hvert par klemmer for at fjerne de ovale rør fra de lodrette støtter. Drej den store vingemøtrik på hver støtte for at frigøre spændingen, der holder støtten på plads. Fjern gevindstangen fra hvert hule rør. Opbevar disse stykker i den inkluderede opbevaringspose, indtil du er klar til at bruge din barriere igen.

Fewer distractions means more destinations. Let's go for a drive.

Moins de distractions, plus de destinations. Partez en promenade.

Als je minder wordt afgeleid, kun je meer reizen. Stap maar in de auto.

Menos distracciones, más sitios donde ir. ¡En marcha!

Meno distrazioni corrispondono a più destinazioni. Partiamo!

Dank weniger Ablenkungen mehr Ziele erreichen. Es kann losgehen.

Färre distraktioner ger fler destinationer. Dags att ta en åktur!

Kun häiriöitä on vähemmän, matkustaminen sujuu helpommin. Lähdetään ajelulle.

Færre distraksjoner betyr flere steder å besøke. La oss ta en kjøretur.

Færre distraktioner betyder flere destinationer. Lad os køre en tur.



## Let us help!

2-Year Warranty

For important safety information,  
please see the customer care guide.

## À votre écoute!

Garantie de 2 ans

Pour obtenir les informations de sécurité importantes,  
consultez le guide du service clientèle à l'intérieur.

## We helpen je graag!

2 jaar garantie

Lees de klantenservicehandleiding  
voor belangrijke veiligheidsinformatie.

## ¡Te ayudamos!

Garantía de 2 años

Para obtener información de seguridad importante,  
consulte la guía de atención al cliente.

## Lasciati aiutare!

2 anni di garanzia

Per importanti informazioni sulla sicurezza,  
consulta la guida di assistenza clienti.

## Wir helfen Ihnen!

2 Jahre Garantie

Wichtige Informationen zur Sicherheit  
finden Sie im Kundenleitfaden.

## Vi hjälper dig!

2 års garanti

Läs kundvårdsinformationen  
för viktiga säkerhetsupplysningar.

## Anna meidän auttaa!

2 vuoden takuu

Asiakaspalveluoppaassa on  
tärkeitä turvallisuustietoja.

## La oss hjelpe!

2 års garanti

Se brukerveiledningen for å få  
viktig sikkerhetsinformasjon.

## Lad os hjælpe!

2 års garanti

Se kundevejledningen for at få vigtig  
information om sikkerhed.

[petsafe.com](https://petsafe.com)

©2019 Radio Systems Corporation • PTV17-16873 | YH400-2402-54

live *happy* together.